

聖神華人天主教團體

Holy Spirit (Sheng Shen) Chinese Catholic Community

c/o Diocesan Centre, Archdiocese of Ottawa, 1247 Kilborn Place, Ottawa, Ontario K1H 6K9
Tel: (613) 747-2080 ottawachinesecatholic.org



Solemnity of the Nativity of the Lord

主教代表 Archbishop's Delegate
黃礎健神父 Rev. Bosco Wong

牧靈協調人暨執事 Pastoral Coordinator and Deacon
范浩泉執事 Deacon Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass
星期日中午十二時 12:00pm

成人慕道 Rite of Initiation of Christians of Adults (RCIA)
星期日上午十時半 10:30am

兒童禮儀 Children Liturgy
星期日中午十二時 12:00pm

惠捐支票請以 'Ottawa Chinese Catholic Community' 抬頭
Please make all cheques payable to 'Ottawa Chinese Catholic Community'

『在起初已有聖言。』 若 1:1

“In the beginning was the Word ...” John 1:1

團體悔罪禮儀：

於十二月十一日(星期四) 晚上七時三十分
在 St. Basil Church 舉行

聖誕彌撒：

於十二月二十五日(星期四) 正午
在教區中心舉行

新年彌撒：

於一月一日(星期四) 正午
在教區中心舉行

• 請大家踴躍參加 •

藉此將臨期及聖誕佳節
祝主內的兄弟姐妹

平安喜樂

聖神華人天主教團體

Silence in Church

by Fr. Bosco Wong

“The Sunday Eucharist is the public worship of the church. The gathering rite begins when we greet one another before the celebration in the church. Just as Christ welcomes us, we are to extend hospitality to one another. Therefore, it is appropriate and essential that members of the parish speak to one another and perhaps extend support if one has been ill or lost a loved one etc. before the celebration of the Eucharist.

It is also respectful to speak in a low voice to one another in church. It is more important, however, that when the celebration has begun that our private conversations stop and our voices join in the ritual responses with others. The exchange of peace is part of the ritual, including the communion procession. These are not times when we hold lengthy conversation.

Generally, the Eucharistic gathering is about welcoming others as part of the Body of Christ, and we gather together to give praise and thanksgiving to God as a Community of believers. After Mass, when we have coffee in the narthex or cafeteria, we are also given a great opportunity to socialize.”

收錄禮

○八年度多位朋友參與收錄禮，投入慕道者的行列。慕道者及同行者名單如下。請為他們祈禱。願他們在天主的恩寵內成長。



慕道者	同行者
丁實金	Adison Tsang
朱海帆	Jennifer Yeung
夏衛平	Catherine Au
孫櫻菲	Linda Au
陳飛帆	Agnes Zhang
黃秋	陳德泰
何甄泳慈	Angelina Lo
何智康	Angelina Lo
Betty Hou	Sunny Chan
Stephanie Hou	Catherine Au
Liu Yi	Agnes Zhang
Carro Chan	Ceci Chow
Shobie Lung	Adison Tsang
Kasie Lung	Anne Tsang



保祿年討論會

團體響應教宗，推廣有關保祿年的研討和活動。在九至十一月舉辦多個粵、國語講座及工作坊。反應良好。來年將繼續籌辦有關研習活動。祈留意通告，踴躍參加。



聖誕聯歡會

日期：十二月二十一日
時間：彌撒後一時十五分至三時三十分
節目：自助美食 | 幸運抽獎 | 聖誕歌詠
年青人表演 | 集體舞蹈等
票價：成人五圓 | 十歲以下小童三圓
報名查詢：
請於十一月三十日至十二月十四日
聯絡 Cecilia Chow, Choy-Yee Chan,
Linda Chan 或 Peter Fan
或致電：(613) 747-2080
網站：www.ottawachinesecatholic.org

報名從速！

Merry Christmas
Diocesan Centre
1247 Kibron Place

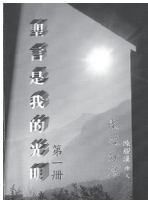
圖書館新書推介 歡迎借閱



保祿書信精華

謝華生◎著

保祿書信是新約全書中最早寫成面世的聖經經典，是基督教會中最古遠的，難能可貴的歷史文獻。作者從幾個不同的幅度和角度，去探討和研究，保祿的一些重要思想和主要教導。是我們能更容易的明瞭透徹保祿書信的核心重點和精華所在。是我們能以保祿為模範，增添對救主基督的熱愛和赤誠，體驗它的傳教心火與精神，以言以行，負起宣揚福音和為基督作證的使命。



聖言是我的光明

陳耀漢神父◎著

《聖言是我的光明》是一本默想聖經的參考書，也是一本指導教友如何在日常生活中實踐聖言的靈修書。《聖言是我的光明》共有50篇道理，每篇道理除了聖經分享外，還有僅供教友參考的反省資料。其內容既樸實又具有經典性，既簡單易懂又具有很深的現世性，既適合年輕人閱讀又適合老年人慢慢咀嚼細細品味。

團體消息及活動

1. 團體在將臨期內，將會連續四個星期在感恩祭中收集罐頭及乾貨食品以幫助本團體有需要的家庭或其他的慈善團體，請各位教友慷慨捐助。
2. 歌詠團在十二月七日（星期六）下午三時到 Glebe Center 和長者聖誕聯歡。歡迎教友參加，一起慶祝。
3. 十二月十四日（星期日）感恩祭後，在教區中心食堂製造薑餅屋（Ginger Bread House），歡迎小童及青少年參加，費用每位一元。詳情及報名請與 John Nung, Jennifer Yeung 或 Cecilia Chow 聯絡。
4. 聖誕聯歡會將於十二月二十一日（星期日）感恩祭後在教區中心食堂舉行，歡迎各位教友邀請親友一同參加。費用每位五元，十歲或以下小童每位三元。、詳情及報名請與Cecilia Chow, Linda Chan 或Chor Yee Chan聯絡。現請各位教友贊助聖誕聯歡會抽獎禮品。

❖ FROM THE DIOCESE ❖

FAITH FORMATION:

What does it mean for me to be a Catholic in the World... as Stewards of Creation?
Canadian Bishops call all Catholics to personal and collective conversion in order to meet the challenges of the climate crisis and environmental degradation. What are our responsibilities as expressed in Scriptures and Catholic Social Teachings? Day of discussion on Stewardship of Creation: Conversion and Action led by Dr. John Dörner, Liaison for Environmental Stewardship, Office of Social Justice, Archdiocese of Ottawa. Sat., Dec. 13, 9:00 a.m. - 3:00 p.m. Diocesan Centre, 1247 Kilborn Pl. Cost: \$15 (bring lunch). Registration: (abrown@ecclesia-ottawa.org) by Dec. 8.

聖神華人天主教團體的活動是公開並歡迎大家參加。在活動舉行期間，本團體將可能會拍照或錄像以作日後紀念及存檔，同時亦可能登在本團體網頁上。假若參加者認為不便拍照或錄像，請自行避開或填寫此表格並遞交至范浩泉(Peter Fan)以作記錄。參加者除非特別聲明，亦即同意相片可登在本團體網頁上。

姓名 _____ (中) _____ (英)

簽署 _____ 日期 _____

主席 Chair

聯合主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca

當然主席:

羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

歐陽佩詩 Teresa Au Yeung teresa_sasa@hotmail.com

陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126

禮儀 Liturgy

李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com

Rexan Wong rexanw@hotmail.com

黃暉 Wei Huang teresaweih@yahoo.com

陳瑞朝 David Chan chanscdavid@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

Dicky Wong itr217@gmail.com

Dennis Duan dennis_dx@yahoo.com

沈錫雄 Edward Sham sham.edward@gmail.com

團體生活 Community Life

協調:

陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com

陳麗珠 Linda Chan lindachang@hotmail.com

當然委員:

陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com

委員:

Rosa Au Yeung rosacsk@hotmail.com

張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com

Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca

林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca

John Nung jnungconsulting@yahoo.com

黃振方 James Wong 613-823-6510

David Xia davidxiabj@yahoo.ca

Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca

公共關係 Public Relations

黎寶珍 Katie Ng hkgal@bellnet.ca

黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca

<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2008

主席:

鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com

當然主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

委員:

李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com

遨遊多倫多的朋友

QALALA

誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395

皇仁太

Palais Imperial

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311 - 313 DALHOUSIE STREET
OTTAWA, ONTARIO TEL: (613) 789-6888

兄弟酒樓

Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel.: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



張裕榮律師 (安省, 香港執業律師)
EDWARD Y.W. CHEUNG B.E.Sc., M.Sc., L.L.B., P.Eng.
Barrister, Solicitor,
Notary Public & Trademark Agent (Ontario) Solicitor (Hong Kong)

跨國業務 服務港加 (國語, 粵語, 英語)
移民, 商標專利, 房地產, 公司合約買賣, 遺產處理, 民事訴訟, 並曾獲當地各類法律獎項
“辦中風集站”

22-5340 CANOTEK RD. OTTAWA, ONT. K1J 9C8
電話 (613) 748-9898 傳真 (613) 748-1114

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W. For Reservations
Ottawa, Ontario K1R 6P8 236-0555
Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房

Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Insurance Advisor

One Antares Drive, Suite 530
Ottawa, ON K2E 8C4
Tel.: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114
atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運

JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ONT. K1R 5J8 CANADA

電話: (613) 569-3888 1-888-206-3075
傳真: (613) 569-1666
網址: www.jbctravel.com



Stephen Siu, M.B.A.
SALES REPRESENTATIVE

蕭禹璋
(粵語)

ROYAL LePAGE

Team Realty
Integrity, Diligence and Expertise, Broker

484 Hazeldean Rd. Kanata,
Ontario, K2L 1V4

Direct: (613) 853-7733

Phone: (613) 592-6400

Fax: (613) 592-4945

Email: stephensiu@royallepage.ca

誠信可靠, 專業服務,
令您夢想成真!
Make Me Your Real
Estate Partner

Web: www.ssiu-home4u.com